



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۶۰ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: نمونه های شعر ساده، نمونه های شعر ساده انگلیسی

رشته تحصیلی/کد درس: مترجمی زبان انگلیسی ۱۲۱۲۰۷۰ - زبان و ادبیات انگلیسی ۱۲۱۲۱۲۲

Is the moon tired? Ok She looks so pale/Within her misty veil;

She scales the sky from east to west,/And takes no rest.

Before the coming of the night/The moon shows papery white;

Before the dawning of the day,/She fades away.

1- "So pale" in the first line means

- | | |
|--------------|---------------------|
| 1. so florid | 2. very flushed |
| 3. so faded | 4. so much blooming |

2- "Misty" in the second line means.....

- | | | | |
|----------|-------------|---------------|---------------|
| 1. lucid | 2. disguise | 3. brightness | 4. indistinct |
|----------|-------------|---------------|---------------|

3- "Scale" in the third line of the poem means.....

- | | | | |
|------------|-------------|-------------|---------------|
| 1. descend | 2. surmount | 3. maintain | 4. consecrate |
|------------|-------------|-------------|---------------|

4- "Dawning" in the seventh line means.....

- | | | | |
|---------------|--------------|----------------|--------------------|
| 1. reflecting | 2. darkening | 3. sun setting | 4. light appearing |
|---------------|--------------|----------------|--------------------|

5- We have a nice.....in the poem.

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1. visual image | 2. auditory image |
| 3. narrative story | 4. unpoetic narration |

The Sea

Take your bucket, and take your spade,/And come to the sea with me,

Building castles upon the sand/Is the game for you and me!

Races run with the tumbling waves,/Then rest awhile in the cool, dark caves.

Oh, the greatest joy in the summer time/Is the sea, the sparkling sea!

E.M.

Adams

6- "Bucket" in the first line of the poem of "The Sea" means:.....

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. ginger | 2. sweeper |
| 3. open container | 4. a mental fastener |



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۶۰ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: نمونه های شعر ساده، نمونه های شعر ساده انگلیسی

رشته تحصیلی/کد درس: مترجمی زبان انگلیسی ۱۲۱۲۰۷۰ - زبان و ادبیات انگلیسی ۱۲۱۲۱۲۲

7- "Spade" in the first line of the poem must mean..... .

- | | |
|-----------------|------------------------|
| 1. sword | 2. flash-pen |
| 3. stick holder | 4. a broad metal blade |

8- The image of "Building castles" in the third line of the poem is

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 1. visual | 2. abstract-concrete |
| 3. audio-visual | 4. concrete-audible |

First, April, she with mellow showers/Opens the way for early flowers;

Then after her comes smiling May/In a more sweet and rich array;

Next enters June, and brings us more/Gems than those two that went before

Then, Lastly, July comes, and she/More wealth brings in than all those three. Robert Herrick

9- April refers to..... .

- | | | | |
|---------------|-------------|----------|--------------|
| 1. The spring | 2. The moon | 3. water | 4. the earth |
|---------------|-------------|----------|--------------|

10- July is associated with..... .

- | | | | |
|----------|-----------------|------------|---------------|
| 1. Winds | 2. Cold weather | 3. showers | 4. the summer |
|----------|-----------------|------------|---------------|

11- May is.....in the poem.

- | | |
|-----------------------|----------------|
| 1. rich in early buds | 2. antagonized |
| 3. devalued | 4. personified |



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۶۰ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: نمونه های شعر ساده، نمونه های شعر ساده انگلیسی

رشته تحصیلی/کد درس: مترجمی زبان انگلیسی ۱۲۱۲۰۷۰ - زبان و ادبیات انگلیسی ۱۲۱۲۱۲۲

As I wandered in the forest/The green leaves among,

I heard a wild flower/Singing a song.

I slept on the earth/In the silent night:

I murmured my thought,/And I felt delight.

In the morning I went,/As rosy as morn,

To seek for fresh joy/But I met with scorn.

William Blake

12-"Forest" in the first line gives a(n).....

- | | |
|------------------|-------------------------------------|
| 1. huge area | 2. audio-visual image |
| 3. the main idea | 4. the geographical part of setting |

13-In the first four lines of the poem we have a(n).....

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. audio-visual imagery | 2. visual concrete only |
| 3. the wild images of leaves only | 4. wandering singer |

14-In the second four lines of the poem the poet gives us a(n).....

- | | |
|-------------------|------------------------------------|
| 1. no meaning | 2. broad setting to all images |
| 3. abstract image | 4. anticipating of animal activity |

15-The subject of the poem (by William Blake) is.....

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1. "I" the flower | 2. "poet" the speaker |
| 3. "I" the song murmurer | 4. the morning forest of the earth |

The moon shines clear as silver,/The sun shines bright like gold,

And both are very lovely,/And very, very old

God hung them up as lanterns,/For all beneath the sky;

16-In the first line you have simile for.....

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1. Shines and moon | 2. shines as silver |
| 3. Moon and silver | 4. Moon and clear |



زمان آزمون (دقیقه): ۶۰ : تشریحی : ۰

تعداد سوالات : تستی : ۳۰ : تشریحی : ۰

عنوان درس : نمونه های شعر ساده، نمونه های شعر ساده انگلیسی

رشته تحصیلی / کد درس : مترجمی زبان انگلیسی ۱۲۱۲۰۷۰ - زبان و ادبیات انگلیسی ۱۲۱۲۱۲۲

17- "Them" in the fifth line of the poem refers to.....

1. Shines and sun
2. The silver and sun
3. the gold and the sun
4. the moon and the sun

18- "Both" in the third line must refer to.....

1. Bright and very
2. The sun and the moon
3. clear and lovely
4. very old and lovely

The barrack-square, washed clean with rain,/shines wet and wintry-grey and cold.

Young Fusiliers, strong-legged and bold,/March and wheel and march again.

The sun looks over the barrack gate,/Warm and white with glaring shine,

Shut your brave eyes in sense and sight,/And banish from your dreamless ears

The bugle's dying notes that say,/'Another night; another day.'

19- "Cold" in the second line and "warm" in the sixth line touch.....

1. visual image
2. tactile image
3. olfactory image
4. gustatory image

20- "The barrack gate" in the 5th line signifies.....

1. Front-line strong hold
2. Hotel fore-front side
3. a military service place of soldiers
4. an inn-gate

21- "The bugle" in the line nine means.....

1. Piano
2. Violin
3. musical trumpet
4. a musical instrument giving military signals



زمان آزمون (دقیقه): تستی: ۶۰ تشریحی: ۰

تعداد سوالات: تستی: ۳۰ تشریحی: ۰

عنوان درس: نمونه های شعر ساده، نمونه های شعر ساده انگلیسی

رشته تحصیلی/کد درس: مترجمی زبان انگلیسی ۱۲۱۲۰۷۰ - زبان و ادبیات انگلیسی ۱۲۱۲۱۲۲

*That time of year thou may'st in me behold
When yellow leaves, or none, or few, do hang
Upon those boughs which shake against the cold,
Bare ruined choirs where late the sweet birds sang.*

22-In the first four lines choirs can refer to..... .

1. Boughs 2. singing birds 3. leaves 4. sweet

23-"The Cold" in line three is a/an..... .

1. Visual image 2. Auditory image 3. tactile image 4. olfactory image

24-The speaker is a person who is..... .

1. Lamenting for two old men 2. Lamenting for his beloved
3. experiencing his aging 4. going to revive his memory

25-"The twilight" of such day(in line 5) should mean..... .

1. Period 2. strong power of light
3. two fragments of light 4. faint light after sunset or before sunrise

26-In line three, "boughs" means..... .

1. Bars of the wall 2. Resting times
3. any of the main branches of a tree 4. mauves of the sun at dark-gloomy days

27-In line four, "choir" should mean..... .

1. a group of singers 2. an organization of musicians
3. ruined buildings in winter 4. synonym for boughs and birds

28-Similarity or identity sound existing between accented syllables occupying corresponding positions within two or more lines of verse is called..... .

1. Rhyme 2. voiced 3. voiceful 4. segment

29-What is passage in a public speech, poem, etc. addressed to a person or to a thing as if it were a person.?

1. synocdoche 2. apostrophe 3. metonymy 4. overstotemet

30-Which of the following items means exaggeration for the sake of emphasis?

1. Irony 2. hyperbole 3. metaphor 4. understatement